

KANDUNGAN

Muka Surat

Halaman Tajuk	ii	
Pengakuan hasil kerja akademik	iii	
Abstrak	iv	
Dedikasi	viii	
Penghargaan	ix	
Isi Kandungan	x	
Lampiran	xii	
Senarai Jadual	xiii	
BAB 1	PENDAHULUAN	1
1.1	Pengenalan	1
1.2	Pernyataan Masalah	2
1.3	Rasional Kajian	4
1.4	Objektif Kajian	6
1.5	Kepentingan Kajian	7
1.6	Batasan Kajian	8
1.7	Penukaran Kod	9
1.7.1	Definisi Penukaran Kod	10
1.7.2	Jenis Penukaran Kod	12
1.7.3	Ciri-Ciri Penukaran Kod	14
1.8	Bahasa Iban	16
1.9	Lokasi kajian	17
BAB 2	TINJAUAN KAJIAN LEPAS	18
2.1	Pengenalan	18
2.2	Kajian Penukaran Kod dalam Konteks Malaysia	20
2.2.1	Kajian Noor Azlina	21
2.2.2	Kajian Siti Hanim	23
2.2.3	Kajian Farid	24
2.2.4	Kajian Ong	26
2.2.5	Kajian Chin	27
2.3	Kajian Penukaran Kod dalam Konteks Bukan Malaysia	28
2.3.1	Kajian Rubin	29
2.3.2	Kajian Rayfield	29
2.3.3	Kajian Gumperz	30

2.3.3.1	Fungsi Perbualan Gumperz	31
2.3.4	Kajian Kachru	35
2.3.5	Kajian Marasigan	36
2.3.6	Kajian Kumar	37
2.3.7	Kajian Poplack	37
2.3.8	Kajian Kamwangamalu	40
2.3.9	Kajian Myers-Scotton	41
2.4	Kajian Lain	43
2.5	Rumusan Kajian Lepas	48
BAB 3	METODOLOGI KAJIAN	50
3.1	Reka Bentuk Kajian	50
3.2	Subjek Kajian	51
3.3	Instrumen Kajian	53
3.4	Prosedur dan Pengumpulan Data	53
3.5	Persampelan	55
3.6	Penganalisan Data	55
3.6.1	Prosedur Penganalisan Data	55
3.6.2	Masalah Prosedur	56
3.6.3	Asas Penganalisan Data	57
BAB 4	DAPATAN KAJIAN DAN PERBINCANGAN	59
4.1	Pengenalan	59
4.2	Fungsi Perbualan	59
4.2.1	Petikan Percakapan	59
4.2.2	Rujukan Khusus Pendengar	65
4.2.3	Interjeksi	68
4.2.4	Pengulangan	73
4.2.5	Penentuan Mesej	78
4.2.6	Pernyataan Bersifat Peribadi Lawan Umum	81
4.2.7	Kemudahan Ekspresi	84
4.2.8	Identifikasi Peranan	89
4.2.9	Identifikasi Laras	92
4.2.10	Komen Lebihan	99
4.2.11	Penegasan Perbezaan	103
4.2.12	Penegasan Pernyataan yang Tidak Diduga	108
4.2.13	Pernyataan yang Memerlukan Jawapan atau Pengesahan	111
4.2.14	Perihal Kesopanan	114
4.2.15	Penukaran Topik Perbualan	117
4.2.16	Pemindahan Penanda Bawah Sedar	120
4.3	Pola Penggunaan Fungsi Perbualan	122

BAB 5	KESIMPULAN DAN CADANGAN	129
5.1	Pengenalan	129
5.2	Makna Sosial Penukaran Kod dan Faktor Pencetus	129
5.3	Cadangan	134
BIBLIOGRAFI		136
LAMPIRAN		
A	Borang Maklumat	141
B	Peta Lokasi Kajian	142
C	Transkripsi Rakaman Perbualan	143